

THIS REPORT CONTAINS ASSESSMENTS OF COMMODITY AND TRADE ISSUES MADE BY
USDA STAFF AND NOT NECESSARILY STATEMENTS OF OFFICIAL U.S. GOVERNMENT
POLICY

Voluntary Public

Date: 7/12/2017

GAIN Report Number: JA7098

Japan

Post: Tokyo

Public Comment Period Open for EU-Proposed Geographical Indications

Report Categories:

Agricultural Situation

FAIRS Subject Report

Approved By:

Christopher Riker

Prepared By:

Keiko Fujibayashi, Tomohiro Kurai and Joseph Degreenia

Report Highlights:

On July 11, 2017, Japan's Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF) published a list of 71 proposed geographical indications (GIs) for which the European Union is seeking GI protection in Japan. On July 12, 2017, Japan's National Tax Agency (NTA) followed MAFF's release with a list of another 139 EU-proposed GIs for wine, spirits, and other alcoholic beverages. Comments on MAFF's 71 agricultural product proposals must be submitted in Japanese by October 9, 2017 (after a 90 day review period). Comments on the NTA's 139 wine, spirits, and other alcoholic beverage proposals must be submitted in Japanese by October 12, 2017. A full list of the proposed GIs is attached.

Interested parties are encouraged to share copies of any comments submitted to the Government of Japan (GoJ) with FAS/Tokyo via agtokyo@fas.usda.gov.

General Information:

Following the announcement of the Economic Partnership Agreement (EPA) between the European Union and Japan in early July 2017, the Japanese government announced the initiation of a public comment period for 210 proposed European GIs. Included in these GIs are 71 agricultural products (listed on MAFF's website, and included in Attachment 1¹) and 139 wines, spirits, and other alcoholic beverages (linked from the NTA's website, listed on <http://www.egov.go.jp>, and included in Attachment 4²). See:

- Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 - http://www.maff.go.jp/j/shokusan/gi_act/designation/index.html
 - http://www.maff.go.jp/e/policies/intel/gi_act/designation.html

- National Tax Agency
 - <http://www.nta.go.jp/shiraberu/senmonjoho/sake/hyoji/chiri/ikenbosyu.htm>
 - <http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=PCMMSTDETAIL&id=410290041&Mode=0>

If any of these GI proposals are ultimately approved, Japan does not intend to enforce the GIs until after the Japan-EU EPA enters into force (see Attachment 2). Nevertheless, interested U.S. parties are encouraged to share their comments or concerns with the relevant GoJ authorities during this review period to ensure their comments are given proper consideration.

NOTE: All comments must be submitted in Japanese, and specific information on the rules for submitting comments to the two requisite GoJ authorities follows:

How to Submit Comments to MAFF

As previously noted, comments on the 71 GI proposals for agricultural products published by MAFF must be submitted in Japanese. Moreover, comments to MAFF must be submitted via the [MAFF opinion submission form](#) (see an unofficial translation in Attachment 3) by October 9, 2017.

Comments for the attention of MAFF should be submitted:

In-person or via mail to:

Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau,
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8950, Japan
Tel: +81-3-6738-6319

¹ The italicized names in parenthesis are for reference only. Click the underlined publication dates for further information that has been made public.

² While MAFF has provided product-specific details for each of the 71 agricultural products in its list, the NTA does not intend to issue additional information (as of the date of this report).

Fax: +81-3-3502-5301

In-person comments will be accepted by MAFF at the above referenced address, from 10:00 to 12:00, and from 13:00 to 17:00 (except Saturdays, Sundays, holidays, year-end and New Year holidays).

Comments may also be submitted by e-mail to MAFF via: gi-info@maff.go.jp.

Those that elect to submit comments by e-mail are asked to attach a digital scan of their comments to their message, either stamped with the submitter's seal or signed. Moreover, if submitting by e-mail, the date of arrival at MAFF will be considered the date of submission. See Attachment 2.

How to Submit Comments to the NTA

As previously noted, comments on the 139 GI proposals for wines, spirits, and other alcoholic beverages published by NTA must be submitted in Japanese. Moreover, comments to the NTA may be submitted via mail, facsimile, or a Japanese online system known as "e-GOV" by October 12, 2017 (see an unofficial translation of NTA submission instructions in Attachment 4).

Comments for the attention of NTA should be submitted:

By mail to:

Policy Coordination Unit, Liquor Tax Division, Taxation Department, National Tax Agency
3-1-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8978

By facsimile to:

Fax: +81-3-3581-4182

Online via:

e-GOV at <http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=PCMMSTDETAIL&id=410290041&Mode=0>

Inquiries to the Policy Coordination Unit, Liquor Tax Division of the Taxation Department at the National Tax Agency can be made via telephone: +81-3-3581-4161 (ex.3507)

Attachment 1 - Agricultural Products: Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Publication No.	Country	Name	Category of products	Date	Status
1	Austria	Steirischer Kren	Class 2: Vegetables (Horseradish) Class 27: Seasonings and Soups (Horseradish paste)	11/7/2017	Published
2	Austria	Steirisches Kürbiskernöl	Class 28: Oils and Fats (Pumpkin seed oil)	11/7/2017	Published
3	Austria	Tiroler Speck	Class 20: Processed Meat Products (Bacon)	11/7/2017	Published
4	Belgium	Beurre d'Ardenne	Class 21: Dairy Products (Unsalted and salted butter)	11/7/2017	Published
5	Belgium	Jambon d'Ardenne	Class 20: Processed Meat Products (Ham)	11/7/2017	Published
6	Cyprus	Λουκούμι Γεροσκήπου (<i>Loukoumi Geroskipou</i>)	Class 30: Confectionery (Jelly)	11/7/2017	Published
7	Czech Republic	Žatecký chmel	Class 4: Other products of Agricultural Origin (including Crafts) (Hop) Class 19: Other Processed Products of Agricultural Origin (Hop pellet and granulated pellet)	11/7/2017	Published
8	Denmark	Danablu	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
9	France	Brie de Meaux	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
10	France	Camembert de Normandie	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
11	France	Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	Class 6: Fresh Meat (Mallard duck, muscovy duck and offal) Class 20: Processed Meat Products (Dried meat, smoked meat and confit)	11/7/2017	Published
12	France	Comté	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
13	France	Emmental de Savoie	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
14	France	Huile essentielle de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute-Provence	Class 39: Essential Oils (Lavender oil)	11/7/2017	Published
15	France	Huîtres Marennes Oléron	Class 11: Shellfish (Oyster)	11/7/2017	Published
16	France	Jambon de Bayonne	Class 20: Processed Meat Products (Ham)	11/7/2017	Published

17	France	Pruneaux d'Agen / Pruneaux d'Agen mi-cuits	Class 18: Processed Fruit (Dried prune)	11/7/2017	Published
18	France	Reblochon / Reblochon de Savoie	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
19	France	Roquefort	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
20	Germany	Hopfen aus der Hallertau	Class 4: Other Products of Agricultural Origin (including Crafts) (Hop) Class 19: Other Processed Products of Agricultural Origin (Hop pellet and hop extract)	11/7/2017	Published
21	Germany	Lübecker Marzipan	Class 30: Confectionery (Marzipan)	11/7/2017	Published
22	Germany	Nürnberger Bratwürste / Nürnberger Rostbratwürste	Class 20: Processed Meat Products (Sausage)	11/7/2017	Published
23	Germany	Nürnberger Lebkuchen	Class 30: Confectionery (Baked confectionery)	11/7/2017	Published
24	Greece	Φέτα (Feta)	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
25	Greece	Ελιά Καλαμάτας (Elia Kalamatas)	Class 18: Processed Fruit (Table olive)	11/7/2017	Published
26	Greece	Μαστίχα Χίου (Masticha Chiou)	Class 31: Other Foodstuffs (Natural gum)	11/7/2017	Published
27	Greece	Σητεία Λασιθίου Κρήτης (Sitia Lasithiou Kritis)	Class 28: Oils and Fats (Olive oil)	11/7/2017	Published
28	Hungary	Szegedi szalámi / Szegedi téliszalámi	Class 20: Processed Meat Products (Ham)	11/7/2017	Published
29	Italy	Aceto Balsamico di Modena	Class 27: Seasonings and Soups (Fruit vinegar)	11/7/2017	Published
30	Italy	Aceto balsamico tradizionale di Modena	Class 27: Seasonings and Soups (Fruit vinegar)	11/7/2017	Published
31	Italy	Asiago	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
32	Italy	Bresaola della Valtellina	Class 20: Processed Meat Products (Ham)	11/7/2017	Published
33	Italy	Fontina	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
34	Italy	Gorgonzola	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
35	Italy	Grana Padano	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
36	Italy	Mela Alto Adige / Südtiroler Apfel	Class 3: Fruit (Apple)	11/7/2017	Published

37	Italy	Mortadella Bologna	Class 20: Processed Meat Products (Sausage)	11/7/2017	Published
38	Italy	Mozzarella di Bufala Campana	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
39	Italy	Parmigiano Reggiano	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
40	Italy	Pecorino Romano	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
41	Italy	Pecorino Toscano	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
42	Italy	Prosciutto di San Daniele	Class 20: Processed Meat Products (Ham)	11/7/2017	Published
43	Italy	Prosciutto Toscano	Class 20: Processed Meat Products (Ham)	11/7/2017	Published
44	Italy	Provolone Valpadana	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
45	Italy	Taleggio	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
46	Italy	Zampone Modena	Class 20: Processed Meat Products (Sausage)	11/7/2017	Published
47	The Netherlands	Edam Holland	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
48	The Netherlands	Gouda Holland	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
49	Portugal	Pêra Rocha do Oeste	Class 3: Fruit (Pear)	11/7/2017	Published
50	Portugal	Queijo S. Jorge	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
51	Spain	Aceite del Bajo Aragón	Class 28: Oils and Fats (Olive oil)	11/7/2017	Published
52	Spain	Antequera	Class 28: Oils and Fats (Olive oil)	11/7/2017	Published
53	Spain	Azafrán de la Mancha	Class 27: Seasonings and Soups (Saffron)	11/7/2017	Published
54	Spain	Baena	Class 28: Oils and Fats (Olive oil)	11/7/2017	Published
55	Spain	Cítricos Valencianos / Cítrics Valencians	Class 3: Fruit (Orange, mandarin and lemon)	11/7/2017	Published
56	Spain	Guijuelo	Class 20: Processed Meat Products (Ham)	11/7/2017	Published
57	Spain	Idiazabal	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
58	Spain	Jabugo	Class 20: Processed Meat Products (Ham)	11/7/2017	Published
59	Spain	Jamón de Teruel / Paleta de Teruel	Class 20: Processed Meat Products (Ham)	11/7/2017	Published
60	Spain	Jijona	Class 30: Confectionery (Nougat)	11/7/2017	Published
61	Spain	Mahón-Menorca	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
62	Spain	Priego de Córdoba	Class 28: Oils and Fats (Olive oil)	11/7/2017	Published

63	Spain	Queso Manchego	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
64	Spain	Sierra de Cazorla	Class 28: Oils and Fats (Olive oil)	11/7/2017	Published
65	Spain	Sierra de Segura	Class 28: Oils and Fats (Olive oil)	11/7/2017	Published
66	Spain	Sierra Mágina	Class 28: Oils and Fats (Olive oil)	11/7/2017	Published
67	Spain	Siurana	Class 28: Oils and Fats (Olive oil)	11/7/2017	Published
68	Spain	Turrón de Alicante	Class 30: Confectionery (Nougat)	11/7/2017	Published
69	The United Kingdom	Scottish Farmed Salmon	Class 10: Fish (Salmon)	11/7/2017	Published
70	The United Kingdom	West Country farmhouse Cheddar cheese	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published
71	The United Kingdom	White Stilton cheese / Blue Stilton cheese	Class 21: Dairy Products (Natural cheese)	11/7/2017	Published

Note1 : Contents of each publication are available only in Japanese.

Note2 : *Italic characters* in column of "Name" is for reference information.

[Submission of Comments](#)

Attachment 2 –MAFF Submission Instructions (Unofficial Translation)

Information Made Public Prior to Designation

The foreign-made products being considered for protection under Article 28 of the Geographical Indication Act will be announced and public comments will be accepted during a three-month period. (The designation will take effect after procedures outlined in Articles 24 through 27 have been completed and the agreements pertaining to Paragraph 1 of Article 23 becomes law.)

Latest Information

The foreign-made products that are being considered for protection under Article 28 of the Geographical Indication Act have been made public. (July 11, 2017)

Information Made Public Prior to Designation

* The italicized names in parenthesis are for reference only. Click underlined publication dates for further information that has been made public. [Click here for details on how to submit a written comment](#) {in Japanese only, an unofficial English translation follows on where to submit comments, and information on the form to use to submit comments can be found in Attachment 3}

Submitting Your Comment

Written comment on the designation candidates is accepted for three months.

Submitting Comments

Where to submit your comment

Submit to:	Address	Business hours	Submit by:
Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries,	1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda, Tokyo, 101-8950	Submittals are accepted from 10:00-12:00 and 13:00-17:00 (closed on weekends, holidays)	Post, hand, or e-mail*

*E-mail submissions to gi-info@maff.go.jp

Format for Comment

[Comment Form \(WORD : 82KB\)](#) {in Japanese, an unofficial English translation can be found in Attachment 3}

Note:

- Attach a digital scan of your comment, either stamped with your seal or signed, if you choose to submit the form by email.
- The submittal date will be the day the Ministry of Agriculture, Forestry, and Fisheries receives your comment.

Attachment 3 –MAFF Opinion Submission Form (Unofficial Translation)

To: Minister of Agriculture, Forestry, and Fisheries

Date:

Submitted by:

Address:

Name/company & representative's name:

Phone:

I hereby submit my comment as below in accord with Article 25 of the Act on Protection of the Names of Specific Agricultural, Forestry and Fishery Products and Foodstuffs (hereinafter "Act")

1 State which designation you would like to comment on

- (1) Public notice number and date prior to designation
- (2) Category of specific agricultural, forestry, and fishery products and foodstuffs
- (3) Name of specific agricultural, forestry, and fishery products and foodstuffs

2 Details of opinion

I believe the designation stated above under 1

should be protected

Reason(s):

should not be protected for the following reason(s)

Item 1, Paragraph 1 of Article 29 applies

Reason(s):

Item 2, Paragraph 1 of Article 29 applies

Reason(s):

Other

3 List of attachments*

*You may attach documents in support of your comment

Attachment 4 - Wines, Spirits, and Other Alcoholic Beverage Products: National Tax Agency (Unofficial Translation)

No.	Name ¹	Production Origin	Type of Liquor ²	Japanese Name Translation
1	Inländerrum	Republic of Austria	Spirits	インレンダーム
2	Jägertee/Jagertee/Jagatee	Republic of Austria	Other	イエーゲーテ/ヤーゲーテ/ヤーガテ
3	Тракийска низина	Republic of Bulgaria	Wine	トラキイスカ・ニズィナ
4	Дунавска равнина	Republic of Bulgaria	Wine	ドゥナフスカ・ラヴニナ
5	Ζιβανία/Τζιβανία/Ζιβάνα/Zivania	Republic of Cyprus	Spirits	ジヴァニア/ジヴァニア/ジヴァナ/ジヴァニア
6	Κουμανδάρια	Republic of Cyprus	Wine	クマンダリア
7	Budějovické pivo	Czech Republic	Other	ブジェヨヴィツケー・ピヴォ
8	Budějovický měšťanský var	Czech Republic	Other	ブジェヨヴィツキー・ムニェシュチャンスキー・ヴァル
9	České pivo	Czech Republic	Other	チェスキー・ピヴォ
10	Českobudějovické pivo	Czech Republic	Other	チェスコブジェヨヴィツケー・ピヴォ
11	Bayerisches Bier	Federal Republic of Germany	Other	バイエリッシェス・ビア
12	Münchener Bier	Federal Republic of Germany	Other	ミュンヘナー・ビア
13	Korn/Kornbrand	Federal Republic of Germany • Republic of Austria • Kingdom of Belgium	Spirits	コルン/コルンブランド
14	Franken	Federal Republic of Germany	Wine	フランケン
15	Mittelrhein	Federal Republic of Germany	Wine	ミッテルライン

1 6	Mosel	Federal Republic of Germany	Wine	モーゼル
1 7	Rheingau	Federal Republic of Germany	Wine	ラインガウ
1 8	Rheinhessen	Federal Republic of Germany	Wine	ラインヘッセン
1 9	Brandy de <u>Jerez</u>	Kingdom of Spain	Spirits	ブランディ・デ・ヘレス
2 0	Pacharán <u>navarro</u>	Kingdom of Spain	Other	パチャラン・ナバーロ
2 1	Alicante	Kingdom of Spain	Wine	アリカンテ
2 2	Bierzo	Kingdom of Spain	Wine	ビエルソ
2 3	Cataluña	Kingdom of Spain	Wine	カタルーニャ
2 4	Cava	Kingdom of Spain	Wine	カバ
2 5	Empordà	Kingdom of Spain	Wine	エンポルダー
2 6	Jerez/Xérès/Sherry	Kingdom of Spain	Wine	ヘレス/シェレス/シェリー
2 7	Jumilla	Kingdom of Spain	Wine	フミージャ
2 8	La Mancha	Kingdom of Spain	Wine	ラ・マンチャ
2 9	Málaga	Kingdom of Spain	Wine	マラガ
3 0	Manzanilla- <u>Sanlúcar de Barrameda</u>	Kingdom of Spain	Wine	マンサニージャ・サンルーカル・デ・バラメーダ
3 1	Navarra	Kingdom of Spain	Wine	ナバーラ

3 2	Penedès	Kingdom of Spain	Wine	ペネデス
3 3	Priorat	Kingdom of Spain	Wine	プリウラット
3 4	Rías Baixas	Kingdom of Spain	Wine	リアス・バイシャス
3 5	Ribera del Duero	Kingdom of Spain	Wine	リベラ・デル・ドウエロ
3 6	Rioja	Kingdom of Spain	Wine	リオハ
3 7	Rueda	Kingdom of Spain	Wine	ルエダ
3 8	Somontano	Kingdom of Spain	Wine	ソモンターノ
3 9	Toro	Kingdom of Spain	Wine	トロ
4 0	Utiel-Requena	Kingdom of Spain	Wine	ウティエル・レケーナ
4 1	Valdepeñas	Kingdom of Spain	Wine	バルデペーニャス
4 2	Valencia	Kingdom of Spain	Wine	バレンシア
4 3	<u>Suomalainen</u> Marjalikööri	Republic of Finland	Other	スオマライネン・マルヤリコーリ
	<u>Suomalainen</u> Hedelmälikööri	Republic of Finland	Other	スオマライネン・ヘデルマリコーリ
	<u>Finsk</u> Bärlikä	Republic of Finland	Other	フィンスク・バールリコール
	<u>Finsk</u> Frukttlikör	Republic of Finland	Other	フィンスク・フルクトリコール
	<u>Finnish</u> berry liqueur	Republic of Finland	Other	フィンニッシュ・ベリー・リキュール
	<u>Finnish</u> fruit liqueur	Republic of Finland	Other	フィンニッシュ・フルーツ・リキュール
4 4	<u>Suomalainen</u> Vodka	Republic of Finland	Spirit s・O ther	スオマライネン・ヴォトゥカ

	<u>Finsk</u> Vodka	Republic of Finland	Spirits・Other	フィンスク・ヴォトゥカ
	Vodka of <u>Finland</u>	Republic of Finland	Spirits・Other	ウォッカ・オブ・フィンランド
4 5	Armagnac	French Republic	Spirits	アルマニャック
4 6	Calvados	French Republic	Spirits	カルバドス
4 7	Cognac	French Republic	Spirits	コニャック
	Eau-de-vie de <u>Cognac</u>	French Republic	Spirits	オドゥビイ・ドウ・コニャック
	Eau-de-vie des <u>Charentes</u>	French Republic	Spirits	オドゥビイ・デ・シャラントウ
4 8	Rhum de la <u>Martinique</u>	French Republic	Spirits	ラム・ドウ・ラ・マルティニック
4 9	Alsace/Vin d' <u>Alsace</u>	French Republic	Wine	アルザス/ヴァン・ダルザス
5 0	Beaujolais	French Republic	Wine	ボジョレー
5 1	Bergerac	French Republic	Wine	ベルジュラック
5 2	Bordeaux	French Republic	Wine	ボルドー
5 3	Bourgogne	French Republic	Wine	ブルゴーニュ
5 4	Chablis	French Republic	Wine	シャブリ
5 5	Champagne	French Republic	Wine	シャンパーニュ

5 6	Châteauneuf-du-Pape	French Republic	Wine	シャトーヌフ・デュ・パップ
5 7	Corbières	French Republic	Wine	コールビエール
5 8	Coteaux du Languedoc / Languedoc	French Republic	Wine	コトー・デュ・ラングドック/ラングドック
5 9	Côtes de <u>Provence</u>	French Republic	Wine	コート・ドゥ・プロヴァンス
6 0	Côtes du Rhône	French Republic	Wine	コート・デュ・ローヌ
6 1	Côtes du <u>Roussillon</u>	French Republic	Wine	コート・デュ・ルシヨン
6 2	Graves	French Republic	Wine	グラブ
6 3	Haut- <u>Médoc</u>	French Republic	Wine	オーメドック
6 4	Margaux	French Republic	Wine	マルゴー
6 5	Médoc	French Republic	Wine	メドック
6 6	Minervois	French Republic	Wine	ミネルヴォア
6 7	Pauillac	French Republic	Wine	ポイヤック
6 8	Pays d'Oc	French Republic	Wine	ペイドック
6 9	Pessac-Léognan	French Republic	Wine	ペサック・レオニャン
7 0	Pomerol	French Republic	Wine	ポムロール
7 1	Saint-Emilion	French Republic	Wine	サンテミリオン

7 2	Saint-Julien	French Republic	Wine	サンジュリアン
7 3	Sancerre	French Republic	Wine	サンセール
7 4	Saumur	French Republic	Wine	ソミュール
7 5	Sauternes	French Republic	Wine	ソーテルヌ
7 6	Val de Loire	French Republic	Wine	ヴァル・ドゥ・ロワール
7 7	Πετσίνα Αττικής	Hellenic Republic	Wine	レツィーナ・アティキス
7 8	Σάμος	Hellenic Republic	Wine	サモス
7 9	<u>Békési</u> Szilvapálinka	Hungary	Spirits	ベーケーシ・シルヴァパーリンク
8 0	<u>Gönci</u> Barackpálinka	Hungary	Spirits	グンツイ・バラツクパーリンク
8 1	<u>Kecskeméti</u> Barackpálinka	Hungary	Spirits	ケチケメーティ・バラツクパーリンク
8 2	<u>Szabolcsi</u> Almapálinka	Hungary	Spirits	サボルチ・アルマパーリンク
8 3	<u>Szatmári</u> Szilvapálinka	Hungary	Spirits	サトマーリ・シルヴァパーリンク
8 4	Törkölypálinka	Hungary	Spirits	トゥルクウイパーリンク
8 5	<u>Újfehértói</u> meggyepálinka	Hungary	Spirits	ウーイフェヘールトイ・メッジパーリンク
8 6	Tokaj/Tokaji	Hungary	Wine	トカイ/トカイ
8 7	<u>Irish</u> Cream	Republic of Ireland	Other	アイリッシュ・クリーム

8 8	<u>Irish</u> Whiskey	Republic of Ireland	Spirit s	アイリッシュ・ウイスキー
	Uisce Beatha <u>Eireannach</u>	Republic of Ireland	Spirit s	イシュケ・バハー・エールナック
	<u>Irish</u> Whisky	Republic of Ireland	Spirit s	アイリッシュ・ウイスキー
8 9	Grappa	Italian Republic	Spirit s・O ther	グラッパ
9 0	Asti	Italian Republic	Wine	アスティ
9 1	Barbaresco	Italian Republic	Wine	バルバレスコ
9 2	Bardolino	Italian Republic	Wine	バルドリーノ
9 3	<u>Bardolino</u> Superiore	Italian Republic	Wine	バルドリーノ・スペリオーレ
9 4	Barolo	Italian Republic	Wine	バローロ
9 5	Bolgheri/Bolgheri Sassicaia	Italian Republic	Wine	ボルゲリ/ボルゲリ・サッシカイア
9 6	Brachetto d'Acqui / Acqui	Italian Republic	Wine	ブラケット・ダクイ/アクイ
9 7	Brunello di <u>Montalcino</u>	Italian Republic	Wine	ブルネッロ・ディ・モンタルチーノ
9 8	Campania	Italian Republic	Wine	カンパーニア
9 9	Chianti	Italian Republic	Wine	キアンティ
1 0 0	Chianti Classico	Italian Republic	Wine	キアンティ・クラシコ

1 0 1	<u>Conegliano</u> - Prosecco	Italian Republic	Wine	コネリアーノ・プロセッコヴァールドビアデーネ・ プロセッコ
	Conegliano Valdobbiadene - Prosecco	Italian Republic	Wine	コネリアーノ・ヴァールドビアデーネ・プロセッコ
	<u>Valdobbiadene</u> - Prosecco	Italian Republic	Wine	ヴァールドビアデーネ・プロセッコ
1 0 2	Dolcetto d' <u>Alba</u>	Italian Republic	Wine	ドルチェット・ダルバ
1 0 3	Franciacorta	Italian Republic	Wine	フランチャコルタ
1 0 4	Lambrusco di <u>Sorbara</u>	Italian Republic	Wine	ランブルスコ・ディ・ソルバーラ
1 0 5	Lambrusco Grasparossa di <u>Castelvetro</u>	Italian Republic	Wine	ランブルスコ・グラスパロッサ・ディ・カステル ヴェトロ
1 0 6	Marsala	Italian Republic	Wine	マルサーラ
1 0 7	Montepulciano d' <u>Abruzzo</u>	Italian Republic	Wine	モンテプルチャーノ・ダブルッツォ
1 0 8	Prosecco	Italian Republic	Wine	プロセッコ
1 0 9	Sicilia	Italian Republic	Wine	シチリア
1 1 0	Soave	Italian Republic	Wine	ソアーヴェ

1 1 1	Toscana/Toscano	Italian Republic	Wine	トスカーナ/トスカーノ
1 1 2	Valpolicella	Italian Republic	Wine	ヴァルポリチェッラ
1 1 3	Vernaccia di <u>San Gimignano</u>	Italian Republic	Wine	ヴェルナッチャ・ディ・サン・ジミニャーノ
1 1 4	Vino Nobile di <u>Montepulciano</u>	Italian Republic	Wine	ヴィーノ・ノビレ・ディ・モンテプルチャーノ
1 1 5	Originali <u>lietuviška</u> degtinė/Original <u>Lithuanian</u> vodka	Republic of Lithuania	Spirit s・O ther	オリジナリ・リエトゥヴィシユカ・デクティネ/オ リジナル・リトウアニアン・ヴォトカ
1 1 6	Genièvre/Jenever/Genever	The Netherlands ・ Kingdom of Belgium ・ Federal Republic of Germany ・ French Republic	Spirit s・O ther	ジェニエーヴル/ユネーフェル/ジュネフェル
1 1 7	<u>Polska Wódka/Polish</u> vodka	Republic of Poland	Spirit s・O ther	ポルスカ・ヴトゥカ/ポーリッシュ・ヴォトカ
1 1 8	Herbal vodka from the <u>North</u> <u>PodlasieLowland</u> aromatised with an extract of bison grass	Republic of Poland	Spirit s・O ther	ハーバル・ヴォトカ・フロム・ザ・ノース・ポド ラシエ・ロウランド・アロマタイズド・ウィズ・ アン・エクストラクト・オブ・バイソン・グラ
	Wódka ziołowa z <u>Niziny</u> <u>Północnopolaskiej</u> aromatyzowanaekstraktem z trawy żubrowej	Republic of Poland	Spirit s・O ther	ヴトゥカ・ジョウオーヴァ・ズ・ニジニ・プウノ ツノポダラスキエイ・アロマティゾヴァナ・エク ストラクテム・ズ・トラヴィイ・ジュブロヴェイ
1 1 9	Alentejo	Portuguese Republic	Wine	アレンテージョ
1	Bairrada	Portuguese Republic	Wine	バイラーダ

20				
121	Dão	Portuguese Republic	Wine	ダン
122	Douro	Portuguese Republic	Wine	ドウロ
123	Lisboa	Portuguese Republic	Wine	リスボア
124	Madeira	Portuguese Republic	Wine	マデイラ
125	Oporto/Port/ <u>Port</u> Wine/Porto/Portvin/Portwein/Portwijn/vind u <u>Porto</u> /vinhodo <u>Porto</u>	Portuguese Republic	Wine	オーポルト/ポート/ポート・ワイン/ポルト/ポート ヴィン/ポルトヴァイン/ポルトウェイン/ヴァン・ デュ・ポルト/ヴィーニョ・ドウ・ポルト
126	Tejo	Portuguese Republic	Wine	テージョ
127	Vinho Verde	Portuguese Republic	Wine	ヴィーニョ・ヴェルデ
128	Cotești	Romania	Wine	コテシテイ
129	Cotnari	Romania	Wine	コトナリ
130	Dealu Mare	Romania	Wine	デアル・マーレ

1 3 1	Murfatlar	Romania	Wine	ムルフアトラール
1 3 2	Odobesti	Romania	Wine	オドベシュティ
1 3 3	Panciu	Romania	Wine	パンチウ
1 3 4	Recaş	Romania	Wine	レカシュ
1 3 5	<u>Svensk</u> Vodka	Kingdom of Sweden	Spirit s・O ther	スヴェンスク・ヴォトカ
	<u>Swedish</u> Vodka	Kingdom of Sweden	Spirit s・O ther	スウェディッシュ・ヴォトカ
1 3 6	Vipavska dolina	Republic of Slovenia	Wine	ヴィパウスカ・ドリナ
1 3 7	Vinohradnícka oblast' Tokaj	Republic of Slovenia	Wine	ヴィノフラドニーツカ・オブラスティ・トカイ
1 3 8	<u>Scotch</u> Whisky	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	Spirit s	スコッチ・ウイスキー
1 3 9	Ouzo/Oúzo	Hellenic Republic・Republic of Cyprus	Spirit s・O ther	ウズ/ウーズ

- 1 – GI and GI protection is not limited to the exact name of the registration but extended to products that are perceived to be like the protected product. Also, for terms that consist of multiple components, the product is still under protection when the underlined word is used.
- 2 – According to Japan Indication Standard, Clause 1-4.
- 3 – The slash (/) is provided to separate terms for those items that have multiple names for a single product.

Attachment 5 –NTA Opinion Submission Instructions (Unofficial Translation)

July 2017
Liquor Tax Division, National Tax Agency

Inviting comments on the Protection of Geographical Indications through Japan-EU EPA Negotiations

Pursuant to the Indication Standards Concerning Geographical Indications for liquor (National Tax Agency Notice No. 19, October 2015, hereinafter referred to as “Indication Standards”) which was established based on the provisions of Article 86-6, paragraph (1) of the Act Concerning Liquor Business Associations and Measures for securing Revenue from Liquor Tax (Act No. 7 of 1953), the National Tax Agency is in the process of confirming geographical indications which shall be protected in Japan through Japan-EU Economic Partnership Agreement negotiations. Based on the provisions of paragraph 7 of the Indication Standards, we are inviting comments from the public on the protection of geographical indications in the annexed list in Japan.

(Note) Protecting geographical indications in the annexed list means that the names of liquors whose geographical indications are protected will no longer be used for liquor produced in regions other than the production areas associated with protection of geographical indications.

Comments (in Japanese only) can be submitted by mail, facsimile, or online at the below-referenced address no later than October 12, 2017. When submitting comments, please include your name, or an organization name, contact address, a fax number or email address, and the reasons for submitting comments. Please understand that we may publicize your comments without disclosing the individual name or the organization name and the contact address, a fax number or email address.

We will not accept comments by telephone. We will not reply to each comment individually.

Comments should be submitted to:

By mail:

Policy Coordination Unit, Liquor Tax Division, Taxation Department, National Tax Agency
3-1-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8978

By facsimile:

Fax number: 81-3-3581-4182

Online:

[e-GOV](#)

Inquiries to Policy Coordination Unit, Liquor Tax Division, Taxation Department, National Tax Agency
Phone number:81-3-3581-4161 (ex.3507)